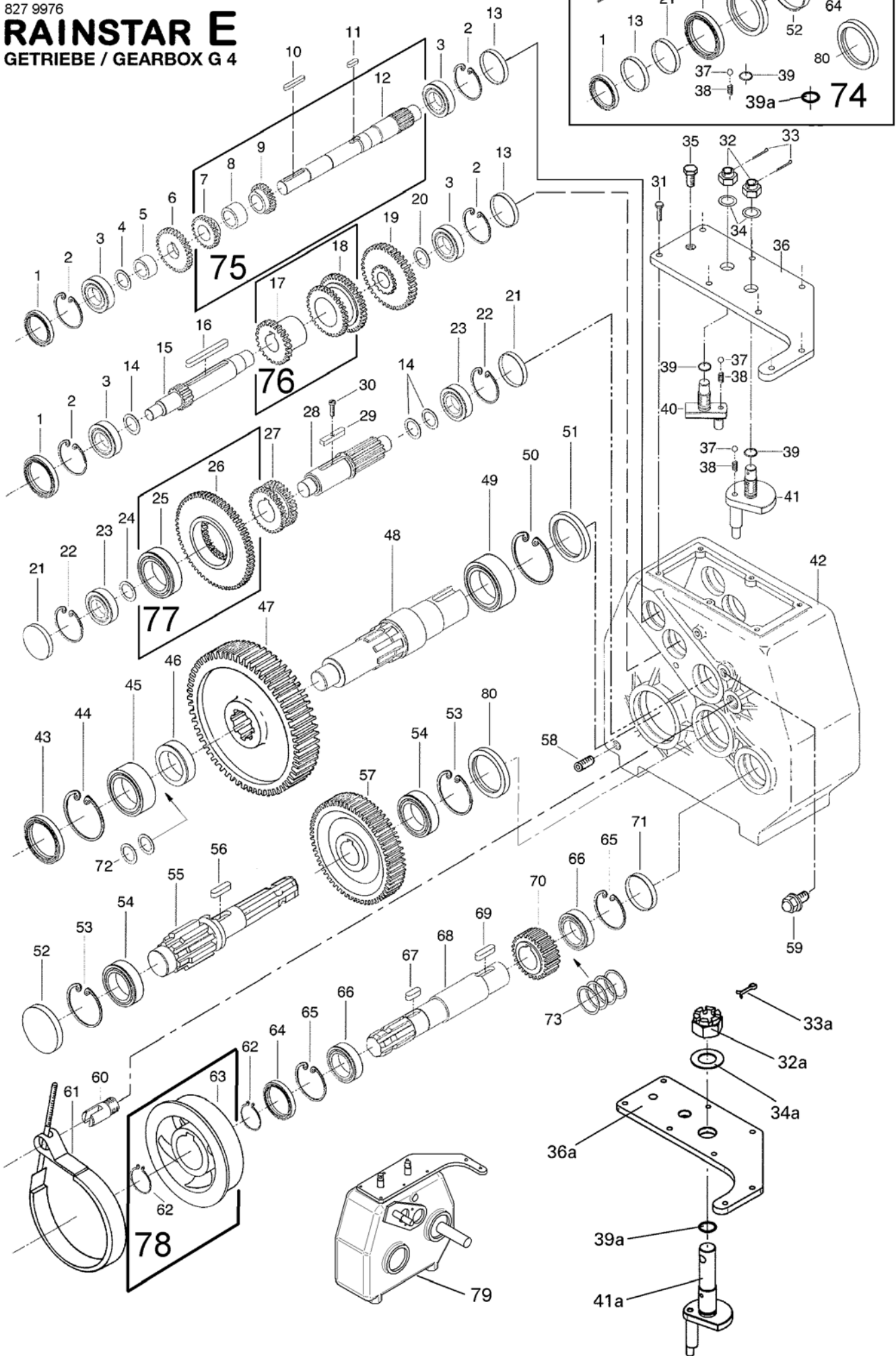


827 9976

# RAINSTAR E

GETRIEBE / GEARBOX G 4



**ERSATZTEILISTE**  
**LIST OF SPARE PARTS**  
**LISTE DES PIECES DE RECHANGE**

827 9976  
**RAINSTAR E55**  
**GETRIEBE / GEARBOX G4**

Bild Fig. Rep.		Benennung Description Designation	Stück quant. pieces
1	*	Wellendichtring DIN 3760 - A20x47x7	2
2	0616058	Sicherungsring DIN 472 - 47x1,5	4
3	0615102	Rillenkugellager 6204	4
4	0616193	Paßscheibe DIN 988 - 20x28x1	1
5	8278031	Distanzhülse	1
6	*	Zahnrad 6.3	1
7	*	Zahnrad 6.2	1
8	*	Distanzhülse I	1
9	*	Zahnrad 6.1	1
10	0612820	Paßfeder DIN 6885 - A6x6x36	1
11	0612819	Paßfeder DIN 6885 - B6x6x10	1
12	*	Welle 6	1
13	*	Verschlußdeckel VK 47x6,5	2
14	0616192	Paßscheibe DIN 988 - 20x28x0,3	3
15	8278023	Welle 5	1
16	0612814	Paßfeder DIN 6885 - A8x7x70	1
17	*	Zahnrad 5.1	1
18	*	Zahnrad 5.2	1
19	8278046	Zahnrad 5.3	1
20	0616177	Stützscheibe DIN 988 - 20x28x2	1
21	*	Verschlußdeckel VK 52x6,5	2
22	0616066	Sicherungsring DIN 472 - 52x2	2
23	0615142	Rillenkugellager 6304	2
24	0616188	Paßscheibe DIN 988 - 25x35x1	1
25	*	Rillenkugellager 6206	1
26	*	Zahnrad 4	1
27	8276010	Schaltnuffe	1
28	8278019	Ritzelwelle 4	1
29	8278022	Paßfeder gebohrt	1
30	0610147	Zyl. Schr. DIN 84 - M 3 x 8	1
31	0611108	Skt. Schr. DIN 933 - M 8 x 25	6
32	0611617	Kronenmutter DIN935 - M 20 x 1,5	1
32a	0611607	Kronenmutter DIN 935 - M 30x2	1
33	*	Splint DIN 94 - 4 x 40	1
33a	*	Splint DIN 94 - 6,3x50	1
34	0612720	Tellerfeder A 40 - DIN 2093	1
34a	0612721	Tellerfeder A60 - DIN 2093	1
35	0622014	Entlüftungsschraube mit Ventil	1
36	8337491	Getriebedeckel	1
36a	8337492	Getriebedeckel	1
37	*	Stahlkugel DIN 5401 - 8 mm	2
38	*	Druckfeder	2
39	*	O - Ring 16 x 2,5	1
39a	*	O - Ring 25,2 x 3	1
40	8278004	Schaltfinger I geschw.	1
41	8278007	Schaltfinger II geschw.	1
41a	8337493	Schaltfinger II lang	1
42	8278062	Getriebegehäuse	1
43	*	Wellendichtring DIN 3760 - AS 45x85x10	1
44	0616104	Sicherungsring DIN 472 - 85x3	1

**\* nur im Set erhältlich / only available in Set**  
**Teile ohne  sind keine E-Teile. Preis und Lieferzeit nur auf Anfrage.**  
**Parts without  are not available as Spare Part. Price and delivery time only on request**

**ERSATZTEILISTE**  
**LIST OF SPARE PARTS**  
**LISTE DES PIECES DE RECHANGE**

827 9976  
**RAINSTAR E55**  
**GETRIEBE / GEARBOX G4**

Bild Fig. Rep.	Benennung Description Designation	Stück quant. pieces
45	0615041 Zylinderrollenlager NJ 209 EC	1
46	8278063 Distanzring W 3/1	1
47	8278017 Zahnrad 3	1
48	8278016 Welle 3	1
49	0615042 Zylinderrollenlager NJ 2210 EC	1
50	0616089 Sicherungsring DIN 472 - 90x3	1
51	* Wellendichtring DIN 3760 - AS 50x90x10	1
52	* Verschlußdeckel VK 72x9	2
53	0616082 Sicherungsring DIN 472 - 72x2,5	2
54	0615105 Rillenkugellager 6207	2
55	8348103 Welle 2 mit Zapfwellenprofil	1
56	0612821 Paßfeder DIN 6885 - B10x8x25	1
57	8278015 Zahnrad 2	1
58	0611390 Verschlußschr. DIN 906 - R3/8"	1
59	0622013 Öl-Schauglas GN-743-11-3/8"	1
60	8278033 Bolzen für Bandbremse	1
61	8278034 Bandbremse	1
62	0616050 Sicherungsring DIN 471 - 35x1,5	2
63	* Bremsscheibe	1
64	* Wellendichtring DIN 3760 - AS 35x62x10	1
65	0616075 Sicherungsring DIN 472 - 62x2	2
66	0615083 Rillenkugellager 6007	2
67	0612832 Paßfeder DIN 6885 - A10x8x25	1
68	8278011 Welle 1	1
69	0612821 Paßfeder DIN 6885 - B10x8x25	1
70	8278012 Zahnrad 1	1
71	* Verschlußdeckel VK 62x12	1
72	0616204 Paßscheibe DIN 988 - 45x55x0,3	2
73	0616201 Paßscheibe DIN 988 - 35x45x1	4
74	8343820 Set: Dichtungen Getriebe / set sealing gearbox G4 besteht aus : Pos 1,13,21,33,33a,37,38,39,39a,43,51,52,64,71	1
75	8343876 Set:Eingangswelle m. Zahnrädern besteht aus : Pos 7,8,9,12	1
76	8343878 Set: Schaltrad besteht aus : Pos 17,18	1
77	8343880 Set: Zahnrad mit Lager besteht aus : Pos 25,26	1
78	8343884 Rep.Set Bremsscheibe G 4 besteht aus : Pos 62,63	1
79	8337490 Getriebe / gearbox	1
80	* Wellendichtring DIN 3760 - AS 35x72x10	1

**\* nur im Set erhältlich / only available in Set**  
**Teile ohne  sind keine E-Teile. Preis und Lieferzeit nur auf Anfrage.**  
**Parts without  are not available as Spare Part. Price and delivery time only on request**

